SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南社區

2020年3月18日 星期三
Wednesday, March 18, 2020

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞網站 www.scdaily.com
美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsigr

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

商家名店

達成修復信用專家公司

專精處理不良紀錄
恢復信用分數
協助您順利貸款
電話：713-582-9857(黃小姐，國語、廣東話、台山話)、713-826-9971(英文)
地址：9999 Bellaire Blvd., Suite 909, Houston（恒豐銀行大樓909室）
網站 www.kcportfoliocapital.com。

Trinity Funding, Inc. 恒信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
・房屋貸款・舊款重貸
・利息低廉・經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03-TRINITY FUNDING恒信貸款1234567C_4

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
・代理多家・方便比價・價格便宜・保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
楊德清
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

Venture Equity 房屋買賣/貸款/投資/商業
永創佳業 1031物業延稅交換
Lance Chau
(713)271-9898
Lchauemail@yahoo.com
RMLO NMLS 246133
・近59號公路中高層公寓，2臥2衛，2臥半2衛
・近Westheime 3房2.5衛房，售$189K
Fast Easy Mortgage
貸款: 買房、重貸、出租房貸款、抵押兌現、不查收入
6120 Westline Drive Houston, Texas 77036

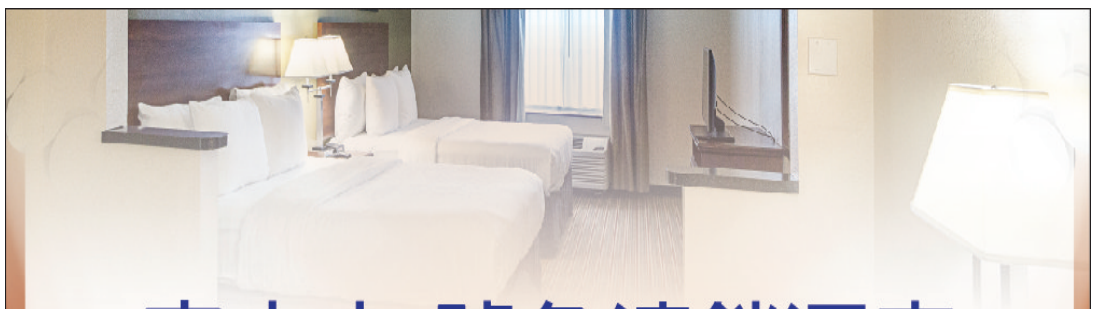
Southwest Realty Group 住宅地產經紀
Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅，投資及管理
許文Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信：wendy022801wang
R01-SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4

平安里旅行社 Pally Travel Services, Inc.
平安里程從這里開始…
【平安裏暑期回國特價票】 每人$1139.00起
已含稅，固定往返日期，票量有限，先到先得
6/1-8/2 休斯頓北京 $1215.00
6/4-7/9 休斯頓北京 $1265.00
5/30-8/5 休斯頓上海 $1189.00
5/29-7/18 休斯頓上海 $1189.00
5/29-6/26 休斯頓廣州 $1139.00
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
二十五年老字號・國際航空協會會員
T07-PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

15.3 KVVV STV 美南國際電視網

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel
地毯 $1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) $2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) $2.99 /呎 & up
塑膠地板 $3.99 /呎 & up
實木複合地板 $5.99 /呎 & up
花崗石 $14.99 /呎 & up
承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

只有女性优势俱乐部会员才有资格获胜； 每周每名获奖者只有一（1）个奖项。 钱包奖图像用于说明， 实际奖品会有所不同。 每个设计师钱包的价值约为1, 500美元。 现金奖励从1, 000美元到5, 000美元不等。抽獎機會不能在下一周使用。 1个优势俱乐部积分= 1个抽獎機會。 官方规则可在活動中心了解。 管理层保留随时更改或取消此促销或任何促销的权利，恕不另行通知。

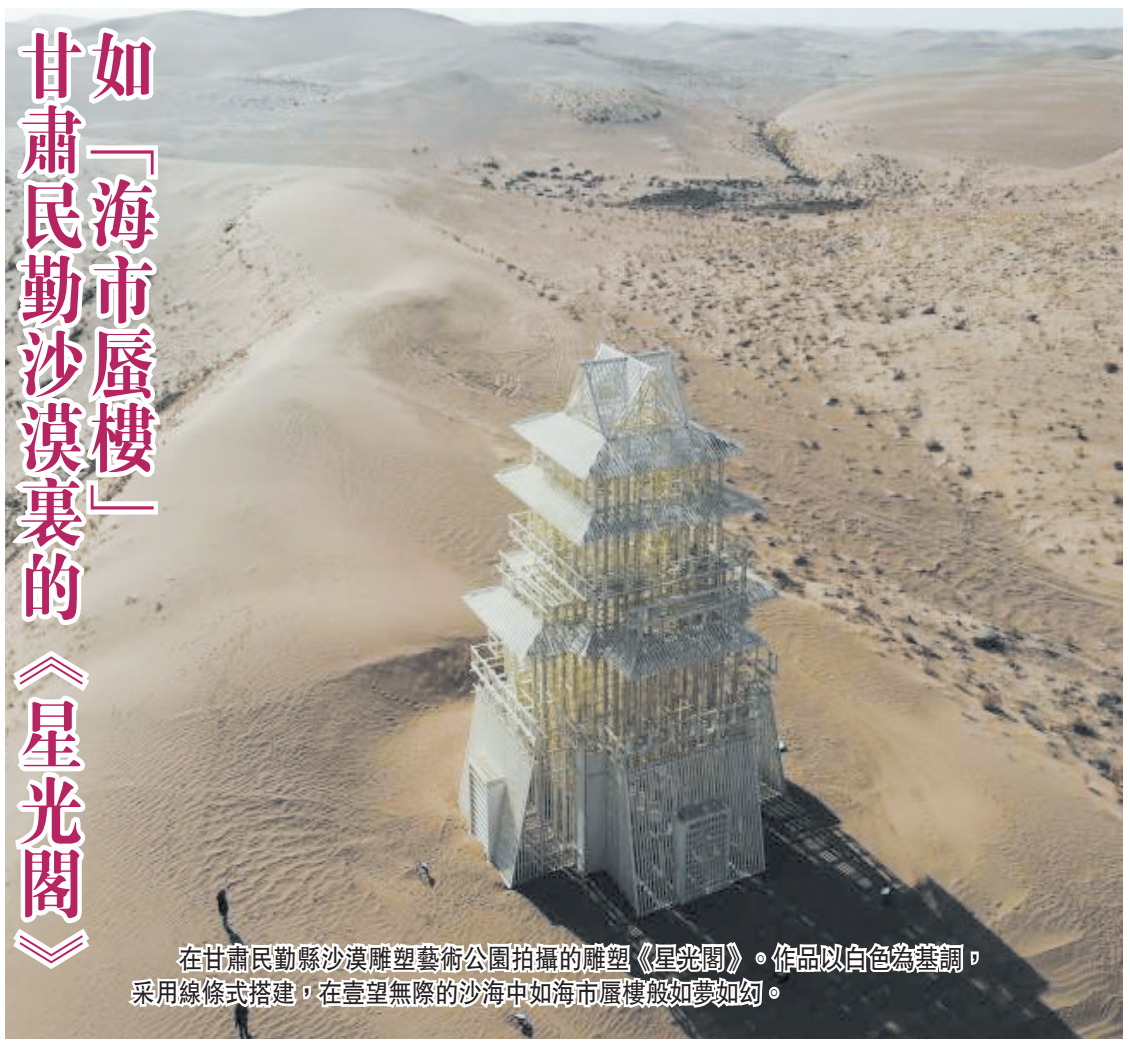


客來安-號角連鎖酒店
Quality Inn. & Suites Westchase
8號公路旁. 近中國城. 交通便利
華人經營. 免費早餐. 無限上網
華人業務代表 陳鐵梅 (Tammy Chen)
832.803.9018 / 832.434.2278
2930 W SamHouston Pkwy S. Houston, TX 77042

S02-H04-CLARION INN客来安 美南新闻 版权所有

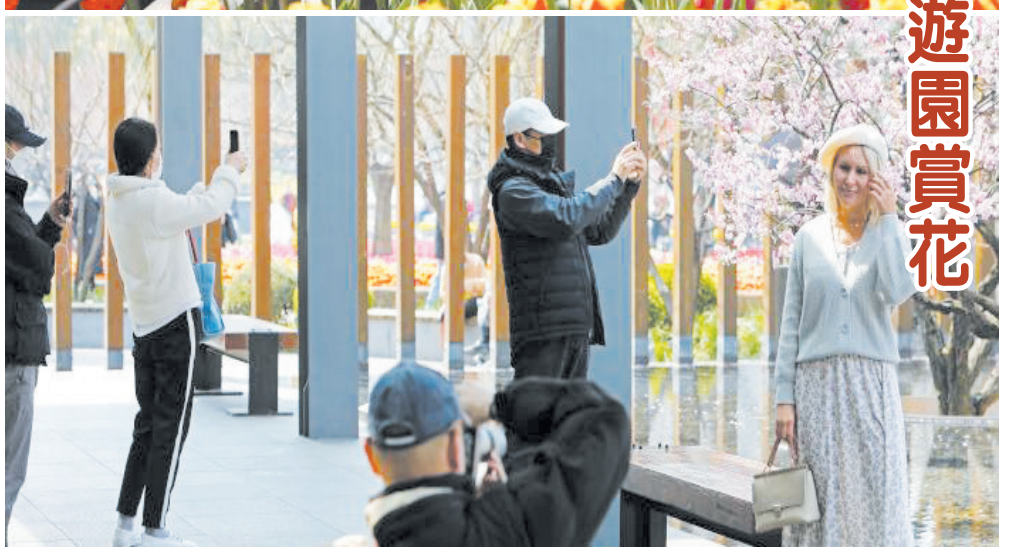
亞洲最大沙漠水庫：冰雪消融 水鳥飛翔

如「海市蜃樓」 甘肅民勤沙漠裏的《星光閣》



在甘肅民勤縣沙漠雕塑藝術公園拍攝的雕塑《星光閣》。作品以白色為基調，采用線條式搭建，在壹望無際的沙海中如海市蜃樓般如夢如幻。

上海民眾戶外遊園賞花



我們的新網站 www.scdaily.com 美南新聞 Southern News Group

美南新聞網站隆重推出5大板塊提升，
為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。

SCAN ME

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術，併發症處理
白牙 $199
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機
www.drchenimplant.com
陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員
中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255
接受老人各類牙科保險
drchenimplant@gmail.com
delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM)
蘇州醫學院醫學系畢業
中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師
德州大學醫學院內科住院醫師畢業
Memorial Hospital Southwest主治醫師
服務項目：各種內科 各種疾患 外傷與急診 正常體檢 血尿化驗 X-Ray 心電圖 隨到隨診
713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM–5PM
牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業
●德州大學兒童牙科住院醫師畢業
●M.D Anderson口腔腫瘤專科畢業
●隱適美Invisalign矯正Certified
●Hands On人工植牙Certified
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料
●成人牙科 ●兒童牙科
●矯正牙科 ●美容牙科
●牙周病治療 ●人工植牙
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM–6PM 周六 9AM–4PM
D03FA– ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.
接受各種醫療保險 Medicare Medicaid
許旭東 醫學博士
Xudong Xu, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位
陳永芳 醫學博士
Yongfang Chen, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗
主治：內科、兒科、皮膚性病科、婦科
急診、外傷、全身健康檢查
婦科體檢、外科小手術、預防接種
移民體檢
隨到隨診
週一至週五: 8:00am–4:00pm
週六 : 8:00am–2:30pm
Tel : 713–995–8886 Fax : 713–270–9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address : 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)
D03FA_Welcome許旭東3567B_16

中興牙科
植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
特色服務：口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復
FIRST CENTRAL DENTAL
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頜面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281–501–0520
網址和網上預約:www.fcdus.com
Email:firstcentraldental@outlook.com
劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.
D02–FIRST CENTRAL中興牙科1234567B_8

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Vi Nguyen, MD
Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險
家庭全科
One of the Best
獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字，聯合健保"Preminun"醫師認證
• 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得眾多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281–759–0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281–485–0334(Pearland)
雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。
門診時間:周一至周五 8:30am–5:00pm 週六:8:30am–12:30pm
(政府指定移民檢查)
D03FA–JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

臻 ZEN DENTAL CARE
楊臻 牙醫博士 Zane Yang DDS
湯海瑩 牙醫博士 Heidi Tang DDS
葛涇遠 牙醫博士 Jennifer Ge DDS
王帆 工程學/牙醫博士 Stefanie Wang PhD DMD
德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)
美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)
牙齒全科
• CEREC 碳瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面
♦全新數碼X光減少輻射
♦高溫高壓消毒安全乾淨
♦接受各種保險收費合理
♦設備精良而且環境優雅
♦地處華城中心交通方便
週二至週五:9AM~6PM
週六:均電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072
D02_ZEN楊臻牙醫3456B_16

全球股災，過度“金融化”之殤？

多國熔斷、各種流動性投入，都不是治本之策。當務之急，就是要在疫情對經濟造成嚴重打擊之前，堅決控制好疫情蔓延。鑒於疫情已成全球流行病，因此，全球聯合共防共治疫情當成為全球治理的第壹大議題。

在新冠肺炎疫情全球擴散之際，金融海嘯又以摧枯拉朽之勢席卷而來。這個春天，全球“寒風”凜冽：壹方面，多國陷入疫情失控恐慌；另壹方面，歐美股市全面崩盤。

3月12日，由於標準普爾500指數跌幅達到7.02%，觸發市場熔斷停盤15分鐘，這是美股歷史上的第三次熔斷。上壹次熔斷，還要追溯到2020年3月9日，對於那天的記憶，人們心有余悸，因為就在“昨天”……

美股崩盤，旋即引發多米諾骨牌效應，全球相繼有十多個國家爆發股市熔斷，歐美多國股指暴跌，紛紛拐入熊市。疊加疫情影響，以及沙特與俄羅斯在原油產量上的分歧等諸多“黑天鵝”事件，年初預期的世界經濟“V”型反轉無望，逐漸滑向衰退深淵的邊緣。

美股史上長牛或將終結

美股“崩盤”的論調並不新鮮。去年年初以來，美國總統特朗普在“唱空”美股的言論中，壹邊搞貿易戰，壹邊運用推特“救市”把美股拉回到歷史高點，直叫人瞠目。這壹次，特朗普的壹頓“騷”操作還能奏效嗎？這次美股跌進技術性熊市，是否意味著美股史上長牛終結？

回顧歷史，經歷經濟危機，挺過“9·11”，美股壹路波瀾壯闊走來，可以說並未發生過真正不可逆的崩盤。真正影響比較大的“崩盤”是經濟大蕭條(1929年)、珍珠港事件(1937年)、石油危機(1973年)、互聯網泡沫(2000年)以及次貸金融危機(2008年)，美股平均跌幅在50%左右。讓人記憶猶新的是2000年和2008年這兩次。2000年，在歐美及亞洲多個國家的股票市場中，與科技及新興的互聯網相關企業股價高速上升並在當年3月10日納斯達克指數直沖5048.62的最高點時到達頂峰。這壹時期股價飆升和買家炒作的結合，以及風險投資的廣泛利用，創造了壹個溫床，使得這些企業摒棄了標準的商業模式，突破傳統模式底線，轉而關註如何增加市場份額，最終導致股市泡沫破裂，使得壹群大部分最終投資失敗的“.COM”互聯網公司關門大吉；2008年那波危機的標誌性事件是雷曼兄弟倒閉，接連幾家大型投資銀行投機失敗，華爾街壹時暗淡無光。

斷言美股徹底崩盤為時過早。時下，為緩解股災壓力，全球多國救市，美聯儲緊急宣布兩天之內釋放1萬億美元的流動性：12日增加投放5000億美元的3月期回購；13日繼續投放5000億美元的1月期和3月期回購。力挽狂瀾的救市效果明顯，歐美股指、期貨全線反彈。截至北京時間3月13日18時，標普500指數期貨漲108.5點(+4.35%)、納指期貨漲341.37點(+4.65%)、道指30期貨漲911.5點(+4.31%)；蘋果漲4.1%、微軟漲3.55%、特斯拉漲4.54%。此外，直接誘發金融危機的標誌性事件還未顯現，比如並沒有大的金融企業倒閉。這意味著相關方面的承受韌性依然存在，救市的政策行動相應還有回旋空間。

美股史上長牛是否真的走向終結，應該還取決於接下來三方面的持續性走勢。

壹是全球疫情蔓延是否能得到有效控制，投資者恐慌情緒是否得到有效緩解；

二是美國國債、黃金、石油等大宗商品的價格能否進入理性區間，市場流動性緊張能否得到改善；

三是救市策略能否持續有效，股價能否有效止跌回升。

如果這些方面在短期內無法有明顯的改善性好轉，經濟運行繼續停轉，股市連續大趨勢跌兩周，美股長牛市即宣告終結。

“救命”和“救市”之間

美股保持非理性高位多年，縱使“崩盤”論時有發生，美國依然扛過來了，為何偏偏在今年走到拐點？因為，今時已非同往日。以前遇到危機，可以通過“拆東墻補西墻”的形式過冬。比如石油價格問題，往年雖然能源行業會受損，但其他諸如汽車、航空、化工等行業會因為成本降低而實現利潤。所以，能源價格的波動，可以在正常的市場機制中得到消化。此消彼長，全球經濟基本上處在動態平衡之中。

不幸的是，2020年是極不平凡的壹年。今年開局不利，新冠肺炎疫情全球蔓延，全球消費預期急轉直下，波及供需兩端，全球產業鏈陷入割裂境地，經濟金融血脈嚴重堵塞……油價暴跌，成為引爆危機的導火索。由於全球經濟乏善可陳，能源行業的損失並不能靠其他行業獲利得到有效彌補，最終只能給慘淡的經濟雪上加霜。壹些傳統產油國，比如北非、中東地區還遭遇了嚴重的蝗災，原本可以靠賣出石油對沖糧食危機，但油“賤”如水苦不堪言。

在“救命”和“救市”的選擇題之間，當前最明智的選項還是前者。這也是中國在成功防控新冠疫情實踐中貢獻給世界的寶貴經驗，即不惜壹切代價(尤其是經濟代價)築起生命的安全墻。短期來看，經濟停擺，生產生活大受影響；但從長期看，小不忍則亂大謀。套用中國壹句諺語，“留得青山在，不怕沒柴燒”，只要保護好了生產要素，疫情控制後即可迅速復工復產，經濟活力可以在短暫停止壹兩個月後重新恢復到正常水平，而且在疫情應對中還可以倒逼新舊動能轉化，實現產業的優化升級。

全球股市是全球經濟的“晴雨表”，各國能否“救市”成功使經濟企穩回升，在某種意義上已經不再取決於經濟手段本身。所以，多國熔斷、各種流動性投入，都不是治本之策。當務之急，就是要在疫情對經濟造成嚴重打擊之前，堅決控制好疫情蔓延。鑒於疫情已成全球流行病，因此，全球聯合共防共治疫情當成為全球治理的第壹大議題。

警防過度“金融化”

全球股災引發全球金融市場大幅震蕩，仿佛又壹個2008年的金融寒冬逼近。2008年，全球金融危機作為壹個歷史節點，激發了人們對於美國金融霸權地位的批判性反思。2008年的金融危機更讓人們清醒意識到：金融對於現代生活滲透之全面、深刻，意味著所謂的“金融化”現象已經遠遠超越了傳統討論中金融對於經濟增長的作用。

“金融化”作為壹個專有名詞，壹般指經濟體系中利潤的創造主要通過金融渠道而不是貿易或者產品生產渠道實現。從抽象層面看，金融化的核心就是越來越多的經濟活動不再遵循馬克思筆下“資本-商品-資本”的增值過程，而是直接完成“資本-資本”的增值過程。

“金融化”越多越好嗎？答案顯然是否定的。過度“金融化”帶來金融高杠桿，將導致金融嚴重脫離實體經濟在金融體系“空轉”，進而形成高風險。

20世紀80年代，美國企業經歷大規模兼並、拆分重組，大量資本從衰落中的制造業退出，轉向能獲取更高利潤的產業，主要是由金融、保險、房地產構成的所謂“火燒經濟”(FIRE：Finance，Insurance，Real estate)。隨著企業估值與華爾街的分析聯系日益緊密，金融思維也更全面深刻地滲透到全社會。越來越多的美國人轉向資本市場尋求財務安全和投資機會，不少中產階層開始將住房視為資產，將養老金作為投資工具。可悲的是，2008年全球金融危機之後，不少中產階級的房產和股市投資都化了泡影。

經濟危機是過度“金融化”趨勢的嚴重表征，值得引起警醒。進入新世紀之後，全球發達經濟體普遍出現壹種現象：勞動收入在總收入中萎縮，產業資本與金融資本的力量對比在迅速向後者傾斜。尤以美國為代表的西方發達國家最為典型，這些國際金融越來越發達，金融化程度越來越高，這壹方面助推了經濟的繁榮發展，另壹方面也容易導致經濟脫“實”向“虛”，埋下經濟危機的隱患。

這次股災的直接誘因是石油價格暴跌，究其根本，除了新冠肺炎疫情的影響，恐怕還是在於：美股本身的價格實在太高，嚴重偏離實體經濟本身價值，價格泡沫的破裂存在必然性。法國著名思想家伏爾泰說過，“雪崩的時候，沒有壹片雪花是無辜的！”經濟危機來襲之時，每個經濟體都會覺得自己是受害者，但事實上，大家對危機的產生都負有或多或少的責任。

Westing 醫療診所
毛誌江醫生 MD PHD. 40 多年臨床經驗
主治
家庭全科/专治打呼噜/睡眠健康/心血管健康/精力不济
亚健康/移民体检/常规体检/远程诊断/远程视频会诊
Tel:346-777-6688
地址： 6918 Corporate Dr, A-13,Houston, TX 77036

王禮聖醫學博士癌症專科
Alexander Wong M.D.
Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology
預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康
★美國癌症科特考文憑
★美國內科特考文憑
★美國癌症醫學會會員
★美國內科學院院士
地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #111, Houston TX 77082
電話：(281)491-0561 傳眞：(281)491-0562
精通英、國、粵、台語、越文、西班牙文
D030N_WONG王禮聖6B_8

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM)
蘇州醫學院醫學系畢業 中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師
德州大學醫學院內科住院醫師畢業 Memorial Hospital Southwest主治醫師
服務項目：各種內科 各種疾患 外傷與急診 正常體檢 血尿化驗 X-Ray 心電圖 隨到隨診
713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM–5PM
牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業 ●隱適美(Invisalign)矯正Certified ●Hands On人工植牙Certified
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料
713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM~6PM 周六 9AM~4PM
D03FA– ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
栗懷廣 醫學博士
美國內科特考文憑
Huaiguang Li, M.D.Ph.D
Board Certified, ABIM
主治：內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週六天 週一至週五 8:30AM-6:00PM 週六 9:00AM-4:00PM
精通國語/粵語/客家話
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
誠聘前台
D03FA–GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Vi Nguyen, MD
Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險
家庭全科
One of the Best
獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字，聯合健保“Preminun”醫師認證
• 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得眾多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)
雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。
(政府指定移民檢查)
門診時間：周一至周五 8:30am–5:00pm 週六：8:30am–12:30pm
D03FA–JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.
接受各種醫療保險 Medicare Medicaid
許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位
陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗
主治：內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種
移民體檢
隨到隨診
週一至週五: 8:00am–4:00pm 週六：8:00am–2:30pm
Tel：713-995-8886 Fax：713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address：9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)
D03FA_Welcome許旭東3567B_16

美南新聞 Southern News Group
新網站隆重推出5大板塊提升，為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。
我们的新网站 www.scdaily.com

歐洲實施旅遊禁令 美返國人潮塞爆達拉斯機場

（綜合報導）美國總統川普下令13日起對歐洲實施「旅遊禁令30天」，16日起對象擴大至英國與愛爾蘭。消息一出，大批美國民眾趕在禁令生效前返國，導致人潮癱瘓各大機場。專家憂心，這反而更提高美國境內群聚感染的風險。

芝加哥歐海爾國際機場14日出現大排長龍的場面，放眼望去人與人根本無法保持安全距離，也不見有民眾戴口罩。根據現場民眾的社群媒體貼文，歐海爾機場防疫等待時間長達至少4小時。

達拉斯和紐約甘迺迪機場也非常擁擠，許多人通關花了6至7小時。當地記者指出，機場海關未提供乾洗手、手套、口罩，也未對旅客測量體溫。一則推文寫道：「達拉斯機場海關已經爆滿，數千旅客室內滯留數小時...感覺像末日，我們一周內都會生病。」

從冰島飛抵歐海爾國際機場的民眾施密特（Ann Lewis Schmidt）向CNN表示：「就算我們之前沒被感染，現在也要染病了。」

奧巴馬時期擔任美國海外災難援救辦公室主任的柯寧迪克（Jeremy Konyndy）深感擔憂，他推文表示：「別的機場也這樣，老天爺！再也沒有比這更好的超級傳播條件。這些人中只要有任何一位確診者，都有更高機會將病毒傳染給別人。」

華盛頓大學生物學教授柏格斯壯（Carl Bergstrom）也表示，「這是產生大批案例的完美風暴」。他批評：「這絕對是政策制定的失敗，現在將毫無疑問地導致新冠肺炎在美國加速流行。」

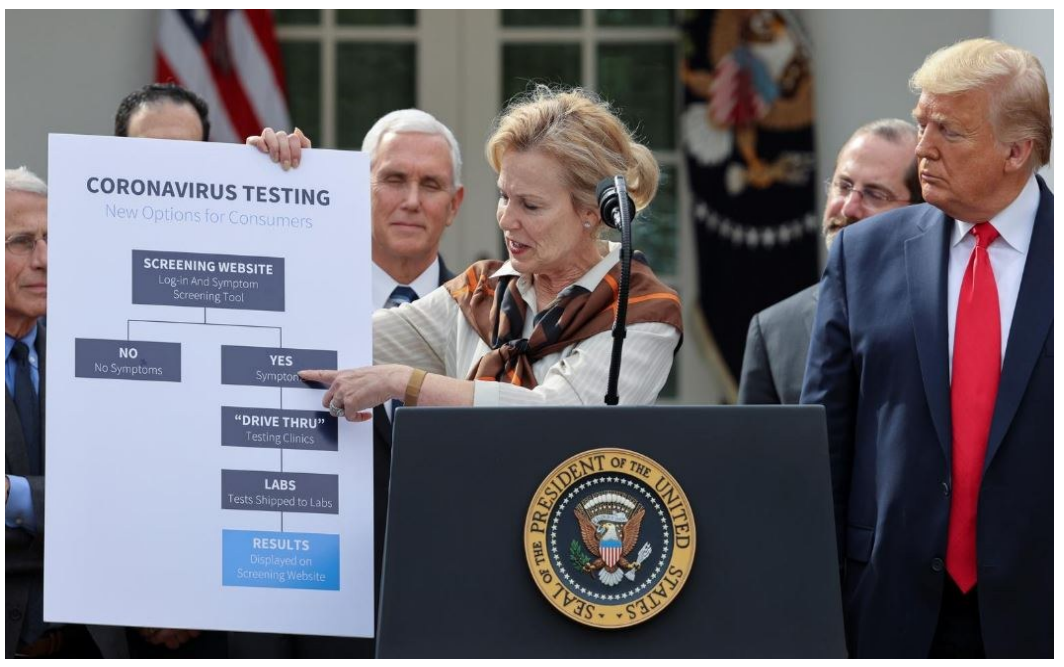
美國發布最全冠狀病毒論文數據庫

美國多家研究組織人員聯合發布了關于冠狀病毒的開放研究數據庫，該數據庫的論文來自同行評審期刊，非同行評審的預印本論文網站bioRxiv和medRxiv等。目前，這個數據庫涵蓋了SARS-CoV-2（新冠病毒），Covid-19（該疾病的科學名稱）和冠狀病毒組等多方面內容。也就是說，這個數據庫幾乎包含了與新冠病毒相關的最全科學文獻。同時，這個數據集還能實時更新，發布更多的研究論文。

現在，只要登錄一個網站，你就可以獲取超過24000份關于冠狀病毒的研究文獻。這對於正在研究新冠病毒的科學家來說，是一個省事又省力的好工具。

據了解，該數據庫是在美國白宮科學技術政策辦公室（OSTP）的要求下，通過三個組織之間協作而完成的。其中，美國國立衛生研究院的國立醫學圖書館（NLM）提供了對現有科學出版物的訪問權限；微軟則利用其文獻策划算法來幫助查找相關論文；非營利組織艾倫人工智能研究所（AI2）提供了可將研究論文從網頁轉換爲PDF格式的算法處理能力。目前，該數據庫可以在AI2的Semantic Scholar網站上找到。

Semantic scholar跟谷歌學術搜索功能類似。它是AI2結合了自然語言處理和計算機視覺的新學術搜索引擎。但相比谷歌學術搜索，Semantic Scholar更加精確，簡潔明了，它的搜索結果會顯示關鍵信息，例如作者，方法，數據和引文，使科學家可以更輕鬆地快速評估每篇論文。



民調：新冠病毒憂慮增 政府信心漸失

（綜合報導）根據最新民調，大約有60%的美國民眾現在「非常擔心」或「有些擔心」自己或家庭成員可能暴露在新型冠狀病毒的危險中，這個比例高於2月時調查的36%。此外，美國民眾對政府處理疫情能力的信心也大幅下降。

蓋洛普(Gallup)在3月2日至13日進行這項民調。時間點正值美國通報第一起新冠肺炎確診病例後，以及總統川普開始加速採取行動對抗疫情。

根據調查，有61%的受訪美國民眾對川普政府處理疫情的能力「非常有信心」或「有些信心」，比2月時的調查下降了16個百分點。

川普起初淡化疫情可能在美國大爆發的風險，但在上星期宣布全國緊急狀態，16日更呼籲美國民眾避免10人以上的聚會，並停止大部份的社交活動15天，以阻止疫情繼續擴散。

儘管美國聯邦準備理事會(Fed)已經第二次緊急降息，但仍無法阻擋金融市場的崩跌，迫使川普做出以上的宣布。川普甚至警告，由於新冠病毒，美國經濟可能陷入衰退。

蓋洛普的調查也顯示，美國民眾對新冠肺炎的憂慮越來越升高，超過過去曾出現的健康危機，例如急性呼吸道症候群(SARS)、西尼羅病毒(West Nile virus)以及炭疽病(anthrax)等。

調查也顯示出黨派的差異性，在最擔憂疫情的群體中，民主黨員高達73%，相較於共和黨員只有42%。

只有43%的民主黨員對政府回應疫情的能力「非常有信心」或「有些信心」，比2月時的75%下降；相反的，有85%的共和黨員對川普政府「非常有或有些信心」，只比2月時減少了1個百分點。

蓋洛普指出，超過85%的美國民眾認爲，新冠病毒對全球經濟有「非常負面」或「有些負面」的衝擊，比上一次的調查大幅增加了20個百分點。

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ±200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773
傳眞：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

eSoon Travel 翼順旅遊
www.eSoon-Travel.com
北美新浪合作伙伴，24/7 快速查詢最便宜機票，線上輕鬆訂位
全美免費電話：1-888-249-6688
阿拉斯加幸福極光5或7天 $799起/人
豪華郵輪專賣店 加勒比海、墨西哥、阿拉斯加、地中海
台灣觀光計程車 TAXI GO!GO!GO! 野柳九份平溪放天燈一日遊 (以車計費，最多乘載4人) $149元/車
達拉斯,休士頓,新奧爾良1-8天 $45起/人
買2送2 紐約,華盛頓,波士頓5-8天 $372起/人
三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 $590起/人
夏威夷檀香山,茂宜島,大島3-7天 $198起/人
713-581-2418 / 1800-725-1312
9889 Bellaire Blvd.#A116 Houston TX77036

C W Printing 大眾印刷公司
6418 Wilcrest Dr. Suite A Houston, Texas 77072
(Between Bellaire & Harwin)
(281) 575-1688 cwprinting88@gmail.com
Lee Farms Organic 281-836-2582 利氏家族有機水果農場
門市地點: 大眾印刷公司隔壁
歡迎大家告訴大家、踴躍訂購! 並 感謝您的支持!
P07_C&W大衆36B_4

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 物理治療 針灸復健
專門治療：車禍、工作、及運動受傷；頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺；坐骨神經痛、手腳麻痺
中醫針灸：周身關節；肌肉疼痛
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

王禮聖醫學博士癌症專科
Alexander Wong M.D.
Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology
預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康
★美國癌症科特考文憑
★美國內科特考文憑
★美國癌症醫學會會員
★美國內科學院院士
地址：糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #111, Houston TX 77082
電話：(281)491-0561 傳眞：(281)491-0562
精通英、國、粵、台語、越文、西班牙文
D03ON_WONG王禮聖6B_8

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email : utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）
通國、英語
主治：1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410
D03PL_UT侯大任1234567B_8

林琬眞 物理治療師
杏林復健診所
專治：骨科疾病復健 慢性肌肉疼痛 老人疾病復健 神經疾病復健 運動傷害 手術後復建
林琬眞物理治療師 ★台大醫學院畢業 ★40年經驗
設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備
華埠區 敦煌廣場內：9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036 [周一、三、五] 09:00am-01:00pm [周 六] 09:30am-01:30pm 請電話預約 713-773-2890
近糖城區：11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099 [周一、三、五] 01:30am-06:00pm [周 二、四] 09:00am-04:00pm 請電話預約 281-575-8288
接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO
D03PH-WPTC 杏林復健診所-林琬眞356B_8

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.
脊椎神經物理治療科
脊椎骨神經病患者之福音
人工[手]按摩效果特佳
舒展各部肌肉及關節和全身按摩
FDA 驗證
以上治療醫療保險有給付~
改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的手腳麻痺，頸腰間壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。
設備齊全
X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩
王建森 醫生
主治：車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症
車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續
接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣
7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語
D03CH-Chiro王建森1356B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……
Transducer, Bursa, Syringe, Shoulder joint
(可遠程會診)
我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.
D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

曹星如與澳門患者同機 須自我隔離

曹星如承認，落敗後曾一度哭泣。 IG圖片

香港文匯報訊（記者 陳曉莉）奧運拳擊亞太區資格賽上周於約旦落下帷幕，首次以業餘拳手身份出戰這一賽事的“神奇小子”曹星如（Rex），上周五隨香港代表隊一起返回香港。不過，澳門於16日凌晨宣佈，與港隊同機的一名韓國籍女子確診新冠肺炎，對此，港隊教練回應傳媒查詢時表示，全隊正自我隔離，暫時未有出現病徵。

於職業拳壇創下22連勝光環的曹星如，今次於奧運亞太資格賽先於8強賽不敵烏茲別克的世界冠軍米薩夏利諾夫，之後再在遺材賽負伊朗19歲拳手薩巴卡殊，未能以亞太區前6名的身份直接躋身奧運，只能寄望今年5月舉行的世界資格賽創造奇跡。

對此，Rex坦言曾一度關在房間內“哭了一會”，但很快就平復下來。“今次激動了些，讓大家擔心真不好意思。”對於正在全球蔓延的新冠肺炎疫情，他無奈地說：“在保護措施方面盡量做得好些，生活必須繼續。”

據悉，與港隊同機、已確診新冠肺炎的韓國籍女子，3月13日由波圖經杜拜乘坐航班EK380抵港，座位為31J，再由港珠澳大橋回澳門。曹星如與該名患者的座位相隔較遠，但有港隊成員曾坐鄰近位置，教練表示全隊成員均無出現病徵，但為安全起見會自我隔離14天。

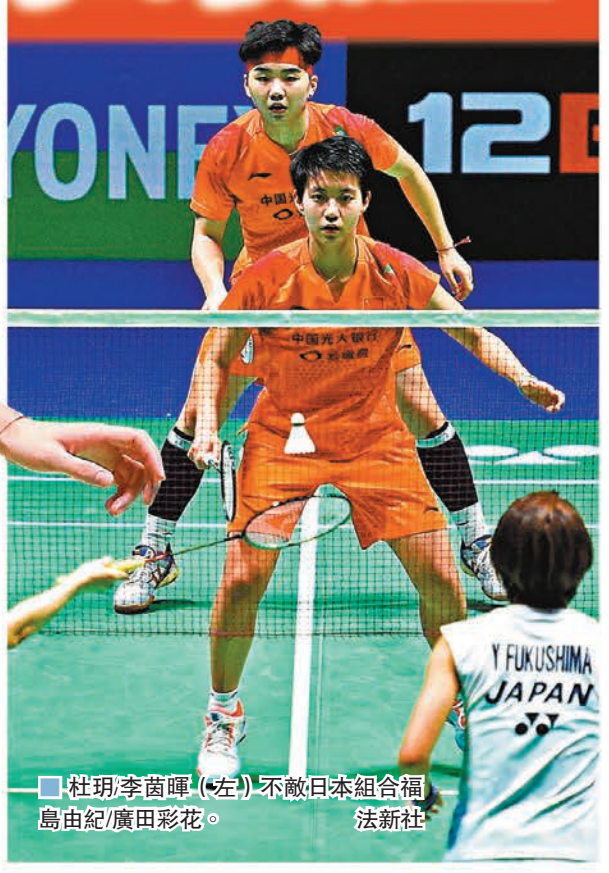
香港拳擊隊日前返港時與澳門確診女子同機。 資料圖片

全英賽僅女單 女雙晉決賽

國羽兩銀收官 25年最差

2020年全英羽毛球公開賽北京時間16日凌晨落幕。中國隊僅在女單、女雙兩個項目上闖入決賽，但最終均未能擊敗對手奪冠。至此，國羽在本次全英賽五個單項上一金未得，是25年來的最差戰績。

陳雨菲屈居女單亞軍。 新華社


杜玥/李茵暉（左）不敵日本組合福島由紀/廣田彩花。 法新社

全英羽毛球賽已有一百多年歷史，有“小世錦賽”之稱，每年都吸引眾多羽壇高手參賽。雖然受到疫情影響，但全英賽依然如期開賽。不過中國隊表現欠佳，混雙、男雙、男單三個項目均無緣四強，僅有女單的陳雨菲和女雙的杜玥/李茵暉闖入決賽。

在女雙決賽上，面對日本知名組合福島由紀/廣田彩花，兩名中國小將被全方位壓制。首局4：4平後，日本組合連拿6分擴大領先優勢，很快日本組合便以21：13先下一城。

第二局杜玥/李茵暉雖然一度以8：5領先，但日本組合後來居上，打出一波7：2的得分潮拉開差距，從而以21：15再下一局，大比分2：0獲勝，從而收穫冠軍。

杜玥/李茵暉賽後說，對手非常全面，自己在決賽上的經驗不足。“這是一次很好的學習，我們要不斷豐富戰術，強大自己的內心。”

陳雨菲連輸兩局不敵戴資穎

女單決賽上，陳雨菲與中國台北名將戴資穎交手。此前兩人的17次交手中，戴資穎以14勝3負成績佔優。不過在去年的全英賽上，陳雨菲職業生涯首次戰勝戴資穎。首局開始後，雙方比分緊咬，9：9後戴資穎逐漸擴大領先優勢，儘管陳雨菲一度打出7：3小高潮將比分追至19平，但關鍵時刻戴資穎發揮穩定，連拿兩分以21：19拿下首局。

第二局局勢依然膠着，雙方戰成10平後戴資穎開始發力，不斷擴大領先優勢，最終以21：15獲勝，職業生涯第三次獲得全英賽女單冠軍，她的世界排名也取代陳雨菲，上升至世界第一。陳雨菲坦言，自己的壓力比較大，比賽中還是有一些機會，但是沒能把握住，而對手發揮很好，全場都保持了很好的狀態。

男單決賽，丹麥名將安賽龍2：0戰勝中國台北的周天成，職業生涯首次奪得全英賽冠軍；混雙賽場，印尼組合喬丹/梅拉蒂2：1擊敗了泰國選手德差波/沙西麗奪冠；男雙方面，日本選手遠藤大由/渡邊勇大以2：1戰勝印尼選手吉迪恩/蘇卡穆約奪冠。

上一次國羽在全英賽一金未得是在1995年。 ■中新社

安賽龍奪冠後忘我慶祝。 法新社

戴資穎四年奪三冠 重返世界第一

香港文匯報訊（記者 陳曉莉）中國台北“一姐”戴資穎連續兩年在全英公開賽女單決賽中與國羽22歲小將陳雨菲對壘，結果戴資穎以2：0擊敗對手奪冠，一雪去年落敗之恥，重返“世界一姐”寶座。

總獎金110萬美元的全英羽毛球公開賽，今年在英國伯明罕舉行，這也是世界羽聯巡迴賽超級1000系列的頂級大賽。

在女單決賽中，戴資穎連續4年打進決賽，之後再直落兩局擊敗陳雨菲，4年3奪是項大賽錦標。賽後她在接受賽會訪問時說：“很高興可以再度回到這裡，並且再度打進決賽，和她（陳雨菲）並不陌生，我想今天自己發揮得還不錯吧，覺得她一直是非常穩定的對手，我失誤比較多，所以對上她，我不能有過多失誤，很高興我今天掌控得不錯。”

戴資穎還難得地以英文說道：“我很享受在這裡比賽，謝謝所有球迷的加油。”

戴資穎賽後感謝球迷的支持。 美聯社

長話短說

華南虎極速欖球賽開門紅

香港文匯報訊（記者 陳曉莉）“環球極速欖球”2020球季首戰由香港富衛華南虎對仗薩摩亞Manuma，兩隊交戰至最後20分鐘才分高下，最終華南虎棋高一着，以52：27力壓對手，贏得開門紅。其中唐昇、佐治禾堅斯與迪堤亞尼各達陣兩次，馬克派俄、雲達史密及麥菲史密也各達陣1次；另外，佳恩曉士獲得6次罰球得分。不過，因應新冠肺炎疫情，環球極速欖球行政總裁Mark Evans16日宣佈即時暫停2020球季餘下的賽事。

華南虎球員帶球進攻。

南區慘敗大埔腳下 主帥鄭兆聰離任

香港文匯報訊（記者 黎永淦）香港足總盃首圈以互射12碼氣走理文的和富大埔，16日再一次爆冷成功，憑倒戈上陣的陸志豪直接間接建功，以4：1大勝冠忠南區殺入4強，將與富力R&F爭決賽權。教練馮凱文揚言球隊信心爆棚，有力劍指冠軍，目標是繼續代表香港出戰亞洲賽。冠忠南區16日晚則突然宣佈與主帥鄭兆聰分手，餘下球季由助教貝可泓及高尼路接手。

和富大埔自上月菁英盃重開後，表現脫胎換骨。16日在足總盃遇上有謝德謙受傷缺陣的冠忠南區，13分鐘已憑一次角球埋門，由杜度先開紀錄。上季未獲冠忠南區續約的陸志豪4分鐘後離門30碼施放冷箭，南區門將李溢晉判斷稍慢再度失守。即使陳港斌23分鐘頂入追近1：2，但和富大埔再於55及85分鐘由中村祐人及金承龍建功，湊成4：1大捷。

和富大埔下一場將挑戰富力R&F，教練馮凱文說：“信心一定有，我們從上月的菁英盃打起了信心，現時不怕任何對手。足總盃是我們季初已定下的目標，大家都想來季繼續踢亞洲賽。”

此外，傑志日前不敵東方龍獅，中堅艾里奧更被對手誤傷重創面頰，他16日接受整形外科醫生檢查後，正排期進行矯形手術，料今周內可完成。手術後艾里奧需佩戴面罩訓練，至於何時可參與比賽，則視乎其面骨的癒合進度，預計須缺陣4至6星期。

南區表現令人失望，只能由陳港斌（右）破蛋。 香港文匯報記者黎永淦 攝

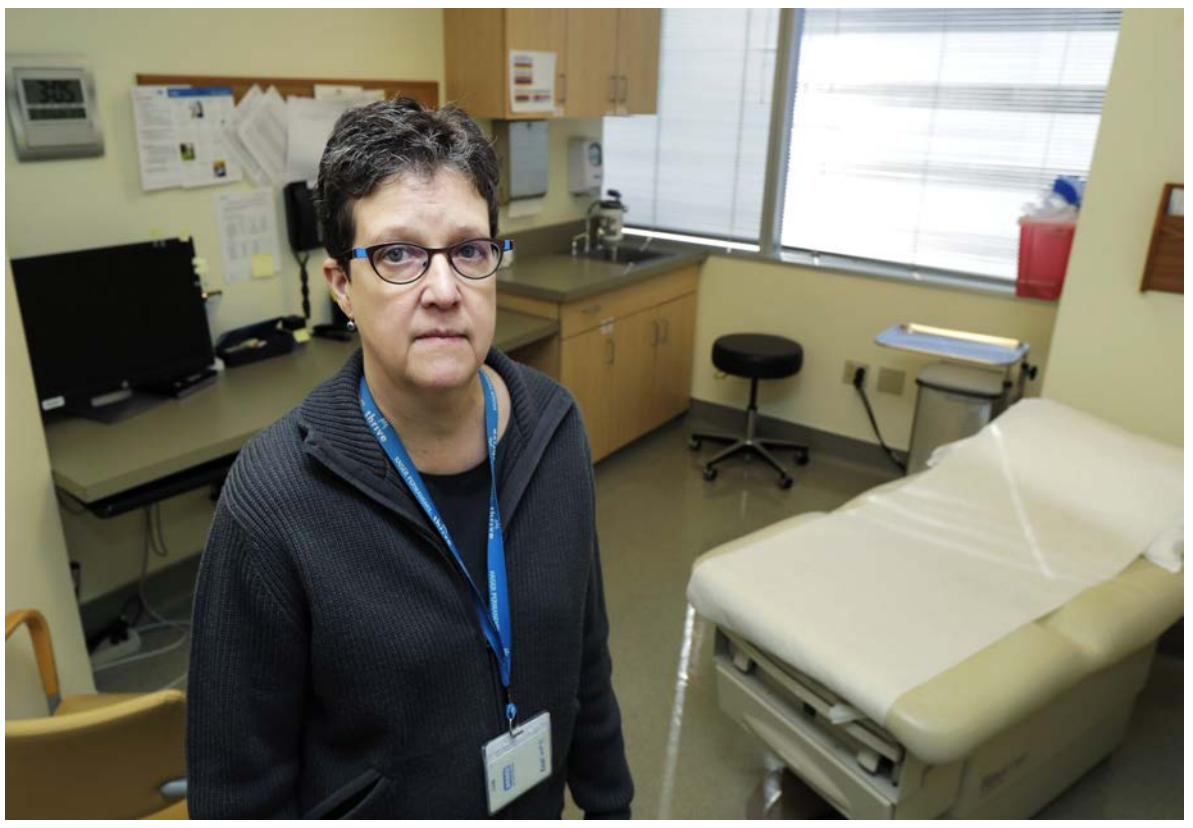
李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500–3228請找謝經理

腳專科 李岳樺 醫學博士
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery
Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
榮獲2005 H–Texas雜誌評為最佳腳專科醫生
設有X–RAY復健設備
治療項目
★顯微手術 ★腳跟痛 ★糖尿病腳疾
★平板足 ★雞眼 ★腳部矯正
★踝趾囊腫 ★運動受傷 ★嵌甲痛
★香港腳 ★骨折 ★灰指甲
新推出雷射治療『灰指甲』不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.00 OFF
www.advancedfootdocs.com
電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡
D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

李娜癆痛中心
脊椎神經專科 骨傷疼痛專科 運動傷專科
獨家正骨療法 中西醫完美結合
主治：頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。
免費專業車禍治療 聯合頂級律師團隊為您服務
李娜 骨傷疼痛科專家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗
李楠 神經脊椎骨科醫學博士 NancyLiDC.CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業
門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am–6:00pm 週四/週日休息
地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036（黃金廣場）
Tel：713–492–0686（英文） Tel：832–863–8003（中文） Fax：713–534–1136（請預約）

为您打造职场先锋！让您迅速声名远播！
美南新聞日報 休士頓黃頁
电话：281–498–4310 | 传真：281–498–2728 | E–mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

新冠病毒疫苗首次人類試驗今天在美國開始 實現防禦目標重要一步



【美南新聞記者泉深報導】美國衛生官員證實，今天（3月16日）週一開始了一項用於預防新冠病毒（COVID-19）感染的潛在疫苗首次人體試驗。

美國國家過敏和傳染病研究所所長安東尼·福西博士（Anthony Fauci）在一份聲明中說，尋找“安全有效的疫苗”以防止新冠病毒感染是當務之急。“這項創紀錄的第一階段研究是實現該目標的重要的第一步。”

美國國家衛生研究院（National Institutes of Health）是衛生與公共服務部下屬的機構，一直在與生物技術公司Moderna進行快速跟踪合作，以使用新冠狀病毒的基因序列開發疫苗。審判在華盛頓西雅圖的凱撒永久健康研究所進行，該處COVID-19病例激增，當局禁止群衆集會。根據美國國立衛生研究院網站上的試驗詳細信息，該早期階段或第1階段試驗將對45名18至55歲之間的男性和非懷孕女性進行疫苗測試。

新冠病毒感染自從不到三個月前從中國武漢市爆發以來，最新的爆發沒有有效的療法。最近的爆發已導致全球至少7076人死亡，179,721人患病。

將疫苗推向市場的希望很高，但是醫生對這種疫苗的發生速度設定了較低的期望。全球衛生專家說，開發、測試和審查任何潛在的疫苗是一項長期、複雜和昂貴的工作，可能需要數月甚至數年。在研究人員開始進行人體試驗之前，他們必須對病原體有深刻的了解，進行安全性測試並找到足夠的人類誌願者。

早期試驗將由Kaiser的高級研究員Lisa Jackson博士領導。美國國立衛生研究院說，研究參與者將通過肌肉注射在上臂相隔約28天注射兩劑疫苗。該機構說，每一次疫苗接種將分配給每位參與者25微克，100 mcg或250 mcg劑量，每劑量組有15人。

傑克遜說：“這項工作對於國家應對這種新興病毒威脅的努力至關重要。”“由於我們自2007年以來一直有NIH臨床試驗中心的經驗，我們準備進行這項重要的試驗。”

福西上週對記者說，用於公共用途的疫苗可能還要再過12至18個月才能準備就緒。

他說，Moderna的潛在疫苗含有一種在實驗室生產的稱爲信使RNA的遺傳物質。據華盛頓凱撒健康研究所的研究人員稱，這種mRNA是一種遺傳密碼，可以告訴細胞如何製造蛋白質，並且是在新冠病毒的外殼中發現的。

mRNA指導人體自身的細胞機制來製造蛋白質，從而製造出模仿病毒蛋白質的蛋白質，從而產生免疫反應。

福西上個月對記者說，疫苗可能無法解決“未來幾個月的問題，但它無疑將是我們擁有的重要工具”。他說，這種病毒很可能會被證明是季節性的，因此可能在像流感一樣的溫暖月份消退。

同時，一些衛生當局正在使用Gilead Sciences的抗病毒藥物Remdesivir，該藥物已在埃博拉疫情爆發期間經過測試，可作爲一種可能的治療方法。疾病預防控制中心主任羅伯特·雷德菲爾德上週在另一場聽證會上說，該藥正在華盛頓州使用。

婚姻的真相，嫁给谁，都会后悔

俗话都说：婚姻的爱情的坟墓，外面的人想进去，里面的人想出来。每个恋爱谈得水深火热的伙伴们都想将爱情进化成婚姻，毕竟那才是爱情的硕果。

真正过上婚姻生活后，讨论柴米油盐的时候，任谁都会后悔，都会抱怨：原来的他（她）不是这样的呀！

那在恋爱中婚姻到底是什么样的？

1.谈恋爱的时候，大家都会憧憬和自己的对象能够睁眼都能看到对方，能够相互问声早安。

2.谈恋爱的时候，最想的就是下班后能够一起买菜回家，一起洗菜，然后谈笑中男孩指着女孩的鼻子。嘲笑她不认识这个，不认识那个。

3.谈恋爱的时候，最理想的婚姻就是我在厨房忙碌今日份饭菜，你在身后抱住我，脸贴在我的后背，感受着幸福的温度。

4.谈恋爱的时候，最想要看到的就是婚后能够一起手牵手散步，一起逛街，一起遛狗，一起坐在沙发上看电视剧，我哭了你能给我抹眼泪，我害怕了你能抱着我说：别怕，这都是假的，有我在呢……

5.谈恋爱的时候，都想着家务活我们两个一起承担，每个月到纪念日的时候你给我买礼物，带我去吃好吃的。到了我不想做饭的时候，你会立马拿起钥匙和我说：走，爷们带你去吃好吃的。

……

那真正在婚姻中了，又是怎样的呢？

1.彼此抱怨起床怎么没有喊对方，害得自己上班要迟到了。再看看餐桌上冷冷清清，随口会说：怎么早饭也没有，然后就不见人影。

2.家里没有那样生活用品了而不是想着两个人一起逛街把它买回来。而是喊着对方的名字：xx家里没有xx了，你去买一下啊！回答他（她）的总是：怎么又是让我去买，你干嘛不去。

3.以前每月或者一段时间会过的纪念日总会被各种加班、应酬所取代，而且慢慢的，礼物也从一开始随手买一份到转账再到忘记了，更别提还有什么烛光晚餐了。

4.曾经幻想的能够相互依偎在一起追剧，婚后的彼此是一个玩手机，一个看电视。如果女孩看哭了，男孩总是会嘲笑：不就一个破电视，至于看成这样。如果是恐怖片，女孩看的害怕了，男孩不会再去上前抱着他，而且一句：害怕就不要看了，自找罪受。

5.婚前说好的家务一人一半的呢，每次对方总会有今天上班很辛苦，或者是女人的那几天偷懒，最后家务活就会由原来的一人一半变成了一个人承担。

婚姻生活其实说简单很简单，说难又非常难。

简单就是柴米油盐的生活、就是原先是由一个人的生活变成了两个人的生活、从餐桌上的一碗饭变成了两碗饭、从家里的一双鞋变成家里的两双鞋、从洗漱室的一把牙刷变成了两把牙刷、从枕边空荡荡变了有了另一个人……

难就是两个人由两家人变成一家人，需要慢慢磨合，磨合的过程中会发生很多未知的事情、虽然是别人眼中的幸福的婚姻，谁都不知道，双方都在小心翼翼地维护好这份来之不易的关系，生怕有任何差池就破坏了眼前的宁静。

即使两个人组合成家庭了，但是自古以来婆媳关系就是大家茶余饭后的最佳话题，也是每个儿媳最难考试的一道题目、婚姻的两个大家庭往往会因为观念或者习性的不一样，所以在处理三姑六婆的关系的时候也需要小心翼翼，想着在对方眼里留下好的印象，又不想让自己受委屈……

曾经有数据显示，大约有百分之八十的婚姻在结婚后想要离婚、后悔、想要掐死对方的冲动，这个真的一点不夸张，多少的离婚夫妇就是应该在爱情前面太美好，然而现实很骨感而引发的家庭矛盾、吵架最后直至离婚的真的不少。

这种情况每家每户都有，不在乎家庭背景或者是生活环境，因为这些矛盾是与生俱来的，本来就是两个没有血缘关系的人在一起，然后开始将自己融入到对方生活，把对方列入自己的计划里。

因为这个过程很漫长，所以需要一直不断地磨合，磨合。

婚姻的真相，就是各种折磨，各种不顺眼，各种矛盾，不管你嫁给谁，你都会后悔，因为这是一条婚姻的规律，如果接受不了这样的后悔，那就会分开，如果能够彼此忍受这样的后悔，那就你们能够将婚姻这条路继续走下去。

精彩節目介紹

《城市一對一》

展示風貌建築、特色美食、傳統文化，探尋人文故事

全球直播 LIVE STV KVVV15.3 美南國際電視網

▲ 節目截圖

節目介紹：

CCTV4“城市1對1”欄目是全球唯一一檔固定的城市交流訪談欄目，每期節目選擇中外兩個城市，通過小片展示以及演播室嘉賓講述，展示風貌建築，特色美食，傳統文化，探尋人文故事，展現城市魅力。
本期主題：《城市1對1》康養勝地 中國·石柱——·聖克拉拉

播出時間：

播出時間為晚上7：30–8：30，重播時間次日下午1：00–2：00敬請關註。

▲ 節目截圖

美南廣播電視台 看電視聽廣播

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」

不需任何付費，
觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，
行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：

觀眾只要掃描報上的二維碼，
就可連結到**美南國際電視**，
直接在手機上觀看**STV15.3**。

2. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV– STV15.3 Houston」

STV15.3 Houston

或輸入該平台網址
「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」
就可直接連結美南國際電視直播平台。

http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1

3. 下載Apps收看：

可在蘋果商店搜尋
「Today America」，
下載Apps，除了
可用手機讀報
更方便，也可以在Apps裡
收看STV15.3 電視直播。

如需開車時收聽廣播，請鏈接到車載音響設備（數據線/藍牙設備），效果更佳。

《美南大咖談》報紙預告：

意見領袖、時尚先鋒、行業精英、
業界大咖。。。。。。
熱點時事、熱門話題、勵誌故事、
傳奇人生。。。。。。
美南國際電視最新訪談欄目
《美南大咖談》隆重上線！
本期嘉賓：休斯頓TMCO交響樂團
中提琴演奏家劉銳、青年鋼琴家
LULU LIU;
熱點話題：青年鋼琴家LULU LIU的
成長之路、青少年音樂教育等
歡迎點擊以下鏈接收看：
https://youtu.be/TmqpViWMapA

最專業最即時多元的新聞報導，國際時事、社區動態、生活藝文資訊、氣象和路況報導。

美南新聞聯播，每週一到週五晚6點30，全球直播，掌握世界新聞脈動

全球直播 LIVE STV KVVV15.3

美南新聞聯播

美南國際電視15.3日前「電視廣播合為一體」全球直播上線，手機掃瞄二維碼就可24小時觀看該頻道,獲得廣大迴響;為廣大觀眾，讓新聞播報更即時,美南國際電視STV15.3即將在6月18日全球直播新聞「美南新聞聯播」，新聞播報時間為週一至週五傍晚6:30–7:30，讓觀眾行車間也可以方便收聽，掌握國際和社區重大新聞資訊。

美南國際電視15.3創下華人媒體創舉,將電視與廣播融為一體，帶給觀眾不同體驗。全球新聞「美南新聞聯播」將採用全新主播陣容，用專業新聞態度為社區觀眾帶來最即時多元的新聞報導。

「美南新聞聯播」囊括國際時事、社區動態、生活藝文資訊三大版塊，播報新聞同時也會穿插氣象和路況報導，觀眾可利用網站搜尋、微信連結或下載Apps方式，行車間連接到車載音響設備(數據機/藍芽設備)，可收看及收聽該頻道。

主播 高白

畢業於浙江傳媒學院新聞系播音
與主持專業，中國國家級普通話測評員、
中國國家級主任播音員。
1986年至2009年任浙江衛視首席新聞主播，
2010年至2015年任浙江衛視駐美國首席記者
兼新華社駐休斯頓記者（2016年卸任）。

Southern News Group
美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

www.todayamerica.com | Tel: 281–498–4310 | Fax: 281–498–2728 | 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

美南電視本周節目單

Southern Television 15.3 2020年3月份 電視頻道節目表 3/16/2020 -3/22/2020

美中時間	MON.	TUE.	WED.	THU.	FRI.	SAT.	SUN.
	16	17	18	19	20	21	22
00:00-00:30	美南大咖談 (重播)						中國文藝 (重播)
00:30-01:00							
01:00-01:30	國家回憶 (重播)	中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	生活 (重播)
01:30-02:00		生活 (重播)					中國地名大會 (重播)
02:00-02:30	中國地名大會 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					
02:30-03:00							
03:00-03:30		海峽兩岸 (重播)					
03:30-04:00	外國人在中國 (重播)	今日關注 (重播)					
04:00-04:30	中國輿論場 (重播)	今日亞洲 (重播)					
04:30-05:00		美南大咖談 (重播)					
05:00-05:30	中國文藝 (重播)						
05:30-06:00		中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	幸福來敲門 (重播)
06:00-06:30	洋言洋語 (重播)	生活 (重播)					
06:30-07:00	中國輿論場 (重播)	央視國際新聞 (重播)					
07:00-07:30							
07:30-08:00	央視國際新聞 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					國家回憶 (重播)
08:00-08:30							
08:30-09:00	海峽兩岸 (重播)						
09:00-09:30	今日關注 (重播)						
09:30-10:00	今日亞洲 (重播)						
10:00-10:30	美南大咖談 (重播)						
10:30-11:00							
11:00-11:30	央視國際新聞 (重播)						
11:30-12:00							
12:00-12:30	記住鄉愁 (重播)	美南新聞聯播 (重播)					中國地名大會
12:30-13:00	洋言洋語 (重播)						
13:00-13:30	幸福來敲門 (重播)	中國緣 (重播)	中華情 (重播)	遠方的家 (重播)	休士頓論壇 (重播)	中華醫藥 (重播)	外國人在中國 (重播)
13:30-14:00		生活 (重播)					
14:00-14:30	中國文藝 (重播)	中國輿論場 (重播)	外國人在中國 (重播)	國家回憶 (重播)	幸福來敲門 (重播)	記住鄉愁	中國輿論場
14:30-15:00			記住鄉愁 (重播)			洋言洋語	
15:00-15:30	海峽兩岸 (重播)						
15:30-16:00	今日關注 (重播)						
16:00-16:30	今日亞洲 (重播)						
16:30-17:00	美南大咖談 (重播)						幸福來敲門 (重播)
17:00-17:30							
17:30-18:00	央視國際新聞						今日環球
18:00-18:30							
18:30-19:00	美南新聞聯播 (直播)					中國文藝	國家回憶
19:00-19:30							
19:30-20:00	中國緣	中華情	遠方的家	休士頓論壇 (直播)	中華醫藥	生活	中國輿論場
20:00-20:30	生活 (重播)					外國人在中國	
20:30-21:00	海峽兩岸						中國地名大會 (重播)
21:00-21:30	今日關注						
21:30-22:00	今日亞洲						
22:00-22:30	央視國際新聞 (重播)						記住鄉愁 (重播)
22:30-23:00							外國人在中國 (重播)
23:00-23:30	美南新聞聯播 (重播)					幸福來敲門	中國文藝 (重播)
23:30-00:00							

電視台保留變更節目權利，以實際播出為準。 Updated as: 3/16/2020

疫情無情 人有情 恒豐銀行爲你提供貼心服務

（本報訊）隨著 COVID－19疫情在美國各州的蔓延,直接影響到了民衆的日常生活,政府部門相繼出臺政策以防止疫情傳播, 爲了社區大衆的共同利益, 我們鼓勵所有人以最大的責任遵守政府部門所發佈的各項準則。

恒豐銀行作爲大型社區銀行之一, 密切關注政府對於疫情狀況的更新,並已做好相應的準備,以應在任何情況下能夠保證客戶的金融需求。 同時恒豐銀行時刻關心社區民衆的健康,並盡最大的努力提供健康,安全的服務環境給長期支持恒豐銀行業務的客戶及民衆。

在過去的幾周裡, 恒豐銀行已要求員工取消未成行的國際旅行,鼓勵員工勤洗手,並爲員工提供了口罩及手套,方便員工以安全的方式服務客戶, 同時,銀行所有的營業網點都按時清潔消毒,提供了 免洗手消毒液,並鼓勵客人使用車道服務或網上銀行服務。 如果您還沒有註冊我們的網上銀行, 煩請登陸 www.AF-NB.COM 查詢相關的資訊, 我們的客戶服務人員隨時爲您提供指導及說明,如果您有任何相關問題,也可直接撥打 1-877-473-1888 電話諮詢。

目前,恒豐銀行所有營業網點都保持正常營業,銀行將密切關注政府相應規定及調整,並作出相應措施。

我們期望民衆最大限度的關心保護個人及家庭成員的健康情況,同時尋求正確的資訊方式關注疫情的最新情況, 不要聽信及傳播不正確的謠言,避免不必要的恐慌,您可登錄 www.CDC.gov 瞭解有關疫情的資訊。

恒豐銀行成立于 1998 年 5 月 18 日,從臨時組合屋,38 位員工的開始,經過近 22 年的兢兢業業的努力,目前已成長爲步入大型社區銀行的標準,員工达 230 人, 擁有總行和分行 20 處,及 1 個 Loan production office 的本地創立之大型華資銀行。 恒豐銀行大樓,除已成爲休士頓中國城的地標式建築外,也帶動了中國城的經濟繁榮。 在未來,恒豐銀行將繼續秉持以心服務,服務至心的原則,堅持誠信爲本,專精爲責,繼續爲廣大民衆提供專業優質的金融服務。

Harris縣行政書記官關閉主要和附屬辦公室

鼓勵民衆使用線上服務

（本報訊）– Harris縣行政書記官聽取縣領導的意見，採取遏制和減緩冠狀病毒（COV-ID-19）傳播的措施，將對外關閉其主要及其附屬辦公室，。關閉將于2020年3月18日（星期三）開始，並將持續直到另行通知。

Harris 縣行政書記官 Diane Trautman 說："我們正在積極監控和遵循政府指導的協定。" 民衆和員工的健康和安全是我們的首要任務。

本辦公室員工將繼續通過電子郵件和電話爲民衆服務，但提醒居民，他們可以使用官方網站的線上服務。其中包括，不動產電子申報、法院電子檔案（縣、民事和遺囑認證）和個人資料記錄。現任公職人員和候選人財務皆可至線上申報及查閱。

Harris 縣行政書記官辦公室目前正在制定計畫，繼續努力爲即將舉行的選舉提供投票服務。這包括與Harris縣政府、Texas州州務卿和其他幾個政府機構進行討論，以使該計畫可行和及時。

"我可以向您保證，我們的辦公室將盡其所能，確保有資格投票的選民能夠參與選舉"，"Trautman 補充"一旦計畫準備就緒，將會與民衆分享。"

鼓勵民衆在社交媒體上關注Harris縣行政書記官辦公室，或至 HarrisVotes.com 以獲取最新資訊。

留美醫學黃建中教授建議如何在家中治療冠狀病毒

如果醫院沒有病房 請按照黃建中教授的指示進行治療

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）現在有很多的疑似或確診但病情輕微的病人住不進醫院。這個可以理解，因爲任何城市都不可能在平時建設這麼多的傳染病醫院和傳染病床，還要有這麼多的傳染科醫護人員待命。其實去醫院也沒有針對性的特殊治療，主要還是支持療法。住不進醫院急也沒用。按照黃建中教授下面說的，應該可以先延緩病情發展，用這些生活中的方法給自己贏得時間等待 ，等到 整體條件改善時住進醫院治療。

黃建中教授是醫生多年，又是營養師多年，黃建中教授寫的這些方法都是有依據的。

1. 患者家人全部進出門用鹽水漱口，要涼水，不要用熱水，涼水可以讓口咽部黏膜下血管收縮，減少病毒進入血液的機會。鹽水可以固定病毒表面的S-蛋白，使其不易附著到黏膜上。冠狀病毒只有先與黏膜上的特定蛋白結合，才能進入到我們人體細胞，再大量複製。要經常漱口

，用含酒精的漱口液更好。

2. 如果已經確診，但住不進醫院，只能在家自我隔離（單房間），時刻帶上口罩。家人也時刻帶口罩，只要沒有直接的飛沫傳播，就很難傳染。用75%酒精噴灑家裡，盡可能不留死角。傢具用酒精搽拭。這個病毒對酒精不耐受，用酒精可以滅活。家裡的衣服能用開水燙的就用開水燙，這個病毒能耐受的溫度是60度以下，高溫可以滅活。不能開水燙的衣服鞋子噴灑酒精消毒。

3. 如果有症狀但不重，首先注意多喝水，每次喝水量不要大，幾口就行，頻繁的喝，保持水份平衡。大蒜生薑洋蔥都有抗病毒作用，生吃或煮水喝。尤其生薑可以煮濃姜湯，喝了加快血液循環，如果能出汗更好。可以喝一些白酒，加快血液循環。血液循環對自身免疫功能非常重要。這個病即使住院，也是要靠自身免疫力來控制的。

4. 熱雞湯是美國傳統上抗感冒的，醫生也提倡，可以多喝。到藥房去買維生素C，大劑量服，每天4000毫克，維生素C既可以影響病毒複製，又可以穩定血管壁，減少肺部炎性滲出。紅酒里含紅酒多酚，有一定的類似激素作用，可以喝。因爲中國國家衛健委的治療指南也是用短期的激素，紅酒多酚消炎是很有效的（紅葡萄酒，不是白葡萄酒）。

5. 好的蘑菇如花菇含有豐富的多糖類物質，可以刺激免疫系統，日本對花菇的研究很多，要多吃。烹飪之前，在水里多泡泡，去除蘑菇可能吸附的農藥殘留。如果家裡有靈芝等，那就更好，沒有就多吃花菇（不是平菇）。人參西洋參都可以煮水喝，對提高免疫機能有好處。可以和雞湯一起煮。

6. 西藥里的阿斯匹林可以服用小劑量（5-20毫克），既有消炎的作用，也有降低血液粘稠度的作用。資料顯示病毒感染者有的血漿二聚體增高，意味著血液粘度升高，血流流速減慢，這種情況不利於免疫細胞的運動，而有利於病毒複製。中藥里的黃芪黨參西洋參含類黃酮，可以保護各器官的細胞，避免出現器官嚴重損傷。實在沒有這些煮黃豆吃也有作用。

7. 能進食是關鍵，胃口不好可以煮水喝，一切能開胃的方法都可以，只要能吃就問題不大。注意尿量。每天至少要上廁所幾次，排正常尿量。

希望本文可以幫助人們在家中感到更安全和自我治療冠狀病毒。

Southern International Medical Group

DISCOUNT CARD

家庭醫生 近在咫尺
Family Doctor just one phone call away

醫療優惠卡 Tarjeta de descuento thẺ giẢm giá
할인 카드 дисконтная карта kartu diskon
بطاقة خصم 割引カード indirim kartı

Contact: 281-498-4310(English, Spanish, Chinese)